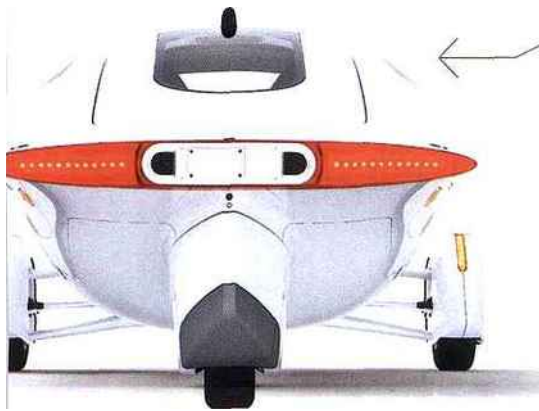


La vie en vert

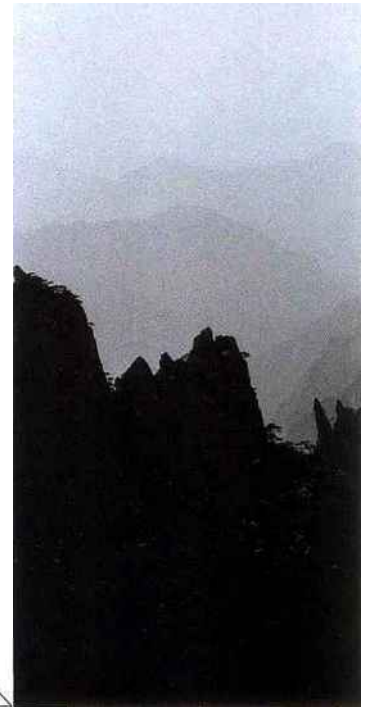


Effets spatiaux

AERODYNAMISME avec trois roues, deux portes papillon et une carrosserie en matériaux composites. Cet ovni roulant existe en version électrique ou diesel-hybride. Elue « invention de l'année 2008 » par le magazine *Time*, l'ultralégère APTERA arrive aux Etats-Unis en 2010.

With its three-wheel aerodynamic design and composite body, this car comes in an electric or diesel-hybrid version. Dubbed "2008 invention of the year" (*Time*), the APTERA comes out in the US next year.

www.aptera.com



Grandeur nature

LE PRIX PICTET récompense chaque année les plus beaux clichés de 12 photographes internationaux, sélectionnés aux Rencontres d'Arles pour avoir su saisir l'impact des ravages de l'homme sur la planète. Des témoignages d'une grande puissance esthétique, dont le lauréat sera désigné le 22 octobre par Kofi Annan, à la galerie Passage de Retz à Paris.

The annual Prix Pictet is awarded to the most beautiful works of 12 international photographers, selected at the Rencontres d'Arles festival, who capture powerful images of mankind's impact on the planet. Kofi Annan will name the winner on Oct. 22 in Paris (Galerie Passage de Retz).

Exposition du 23.10 au 24.11. www.prixpictet.com

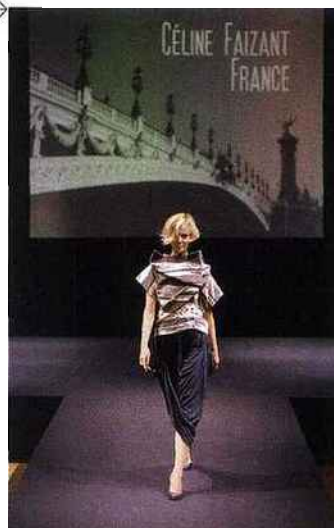
Tout show

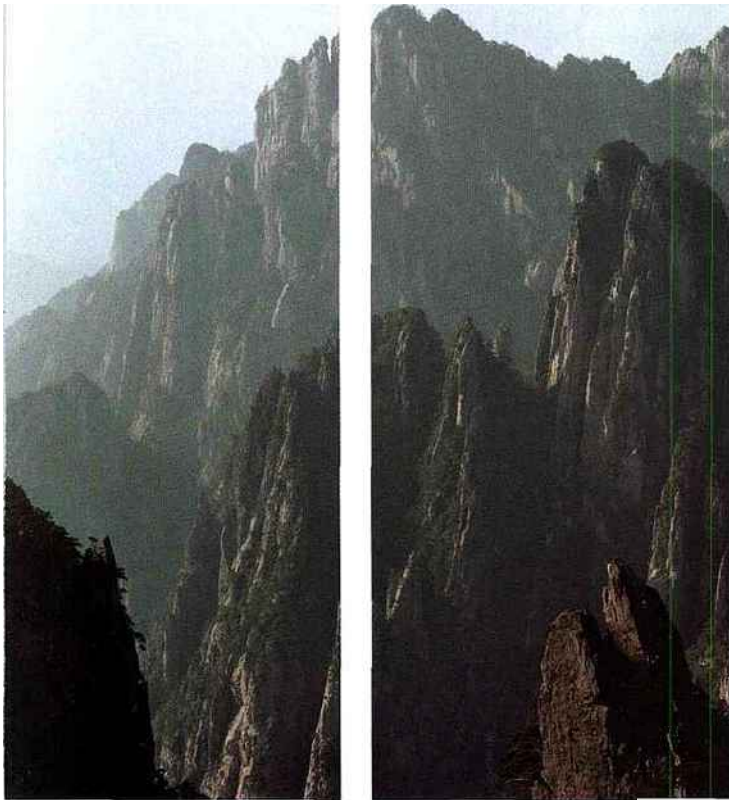
DES STYLISTES DU MONDE

entier se réunissent pour cette 6^e édition de l'Ethical Fashion Show* autour d'une vision responsable de la mode. Au Tapis Rouge, à Paris : défilés et showrooms jettent les bases d'une création soucieuse des hommes et de l'environnement.

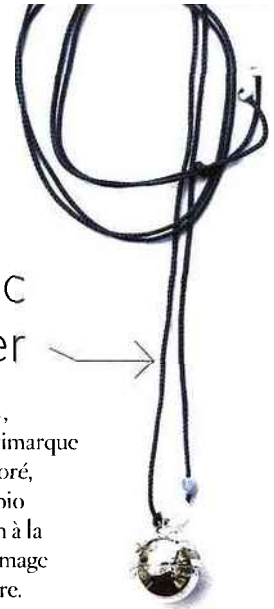
Fashion designers from around the world are participating in the 6th Ethical Fashion Show®, dedicated to a responsible vision. At the Tapis Rouge in Paris fashion shows based on eco-friendly creations.

Jusqu'au 04.10. www.ethicalfashionshow.com





Franc
du collier



DALIA AND ROSE, nouvelle enseigne multimarque du quartier Saint-Honoré, sélectionne une mode bio ou équitable. Un design à la fois luxe et engagé, à l'image des bijoux Ombre Claire.

Dalia and Rose, a new multi-label shop in the Saint-Honore district, has opted for fair trade and organic fashion. The designs are both luxurious and responsible, like the Ombre Claire jewelry.

www.daliaandrose.fr

Fines herbes



LA LIGNE DE SOINS naturels
Korres célèbre l'arrivée de Materia Herba, sa première gamme certifiée Ecocert, sans parabène ni produits chimiques. Une boutique de la marque grecque vient d'ouvrir rue des Ecoles, face à la Sorbonne.
The Korres natural face and bodycare company celebrate the launch of Materia Herba, its first Ecocert-certified line (contains no paraben or chemical products). A new shop just opened on Rue des Ecoles.

www.korres.com



Bois de cœur

MATIERE BRUTE et design sobre. Subtilement intemporelle, la marque française Enkidoo s'empare du chêne et du châtaigner pour concevoir des objets usuels. En rondins et écorce provenant de forêts du Limousin qui s'autorégénèrent, cette corbeille artisanale est fabriquée sans vernis ni traitement synthétique et assemblée sans colle.
Raw materials and clean lines. French brand Enkidoo uses oak and chestnut in subtly timeless ways to make everyday objects. Produced without glue from logs and bark taken from self-sustaining Limousin forests, this hand-crafted garbage can does not contain any varnish or synthetic treatment.

www.enkidoo.com